

5 f U i h c g



7" />

Do campanário se escuta ainda hoje o som solene do sino mais antigo de Roma, fundido em 1069

5 cf][Ya XU][fY`U XY GUb 6YbYXYhrc]b D]gW]bi `U gY dYfXY bU bc]hY Xcg hYa dcg" Cg Ubh][cg XcW`a Ybhcg UdYbUg U W]hUa žY bYb`i a WEX]W a YX]Yj U` bcg fYZfY U gi U` \]ghCF]U" G]h U!gY Y`U bc `cW` cbXY ci hfcfU gY Yf][]U U 8ca i g 5b]W]cfi a žU gi bh cgU j]j YbXU XU]a dcfhUbhY ŽJa f]U 5b]W]Už { ei U` dYfhYbW]U G~c 6Ybhc" v Uei] ei Y c j YbYfzj Y` UVUXY fYg]X]i Xi fUbhY gi U YghUX]UYa F ca U Ě ei UbXc j Y]c { W]XUXY dUfU Yghi XUF Ě Ya hcfbc Xc Ubc`XY` (, \$"

Gi U W`Už dYei Yb]bc YgdU, c YgW` \]Xc dY`c GUbhc Wta c a cfUXUž f WcbgYfj UXU Uhf \c`Y" Bc g]` .bW]c XY gi Ug dUfYXYg 8Yi g ` \Y Wta i b]Wti Ug df]a Y]fUg [fU, Ug ei Yž a U]g hUfXYž W`a]bUf]Ua bU Ž bXU, ~c XU cVfU fY`][]cgU Y W`hi fU` XYW]gj U dUfU c Ž hi fc XU 9i fcdU Y Xc C W]XYbhYž U CfXYa 6YbYX]h]bU" >i bhc { W`Už YbWcbhfU!gY i a UZFYgW` XY BcggU GYb\cfU XU A]gyf]W]EX]Už X]UbhY Xc ei U` Y`Y fYnUj Už dYX]bXc [fU, Ug dUfU gYf Ž]Y` U gYi gdfcdCF]hcg" 5 Ž]fa U U hfUX], ~c gYf YghU U df]a Y]fU]a U[Ya XU A ~Y XY 8Yi gžcV`Yhc XU XY]c, ~c`XY`G~c`6Ybhc"

7cbgrfi fXU dcf j c`hU Xc gfW`c L žUdYgUf XY U W]dY`U cbXY gY YbWcbhfU U W`U XY G~c 6Ybhc fYa cbhUf Uc gfW`c J ==ž U][fY`U f dYei Yb]bU Y X]gW]YhUž dUfYW` i a U VUg]]W] Ya a]b]Uhi fU" 7ca c VYa X]n]U i a dYfY[f]bc]h]U]bcž Y`U f gYa Y` \UbhY Uc A Yb]bc >Ygi gžgY Žn`dYei YbU`dUfU`gYf`a U]g`UW]gg] Y`Ucg` \ca Ybg"

Bcg df]a Y]fcg hYa dcgž U][fY`U Žc] XYX]W]XU { GUbhU J]f[Ya A Uf]Už a Ug

%#)

5 f U i h c g



dcghYf [cfa YbhY fYVVYi c hñi `c XY GUb 6YbYXYhcz XUXc dY`cgXYj chcgXc GUbhc" >z c bca]bUhj c í]b D]gWYbi `Uí gY fYZfYžgY[i bXc i a U ZcfHY VčffYbhY XY \]ghcf]UXcfYgž { dfcl ja]XUXY XUg d]gWYbUg XY Ubh][cg YghUVY`YWYa Ybhcg hYfa U]g"

I a UXY gi Ug [fUbXYgcVfUg Ufhñgh]WUg f c dUj]a Ybhc Zcfa UXc XY VY`cga cgU]VčgXY a zfa cfY Ya Ygh]`c Včga UhYgVčž fVčga Y]ž Ya [fY[cž gj[b]Z]WU cfbUfE" v i a Ygh]`c WUfUWYf]gh]WUa YbhY`a YX]Yj U`žhfUn]Xc { `7]XUXY 9hYfbU`dY`cgVYbYX]h]bcg"

9a GUb 6YbYXYhcz YbVčbhfU!gY c • b]Vč dUj]a Ybhc Včga UhYgVč cf][]bU` Xc a i bXc" 9bei Ubhc`cgXYa U]g`gcZFYfUa `U`hYfU, " YgžYghY`dYfa UbYVW`]bhUhc `z`ei UgY`a]`Ubhcg"

7cfcU U][fY`U i a d]hcfYgVč WUa dUbzf]c fca |b]Včž c a Ybcf XU I fVY" A Ug YggY dYei Ybc WUa dUbzf]c [i UfXU i a [fUbXY hYgci fc. f c g]bc a U]g Ubh][c XY F ca Už Z bX]Xc Ya `9\$*-` °

B YggY `i [Uf]a dfY[bUXc XY gcVfYbUhi fU` Y a UfWUXc dY`U <]ghñF]Už c dUggUXc Y c Z hi fc gY YbVčbhfUa XY i a U a UbY]fU g]b[i `Ufždc]g bc ei Y fYgñci XU Ubh][U WUgU XY G~c 6Ybhcz j]j Ya `cY `cj Ybg 5fUi hcg Xc 9j Ub[Y`cž Ucg ei U]g U][fY`U Zc] VčbZ]UXU dY`U 8]cWYgY`XYF ca U"

9`Yg `z Ygh~c { X]gdcg], ~c XY dYfY[f]bcg XY hcXc c a i bXc ei Y UWčffYa U VčbhYa d`Uf Ug f]ei YnUg gcVfYbUhi fU]g Y Ug a UfUj]`Ug Ufhñgh]WUg XYggY j YbYfzj Y` hYa d`c" =bXc U F ca Už b~c XY]I Y XY j]g]hUf GUb 6YbYXYhcz]b D]gWYbi `Už WUgU Xcg 5fUi hcg Xc 9j Ub[Y`c`bU`7]XUXY`9hYfbUžY`hJa Vfa `gi U`WUgU"

&#)

5 fUi hc g

* * * * *

5 '8]cWgY'XY'F ca U'WbZ]U'U'=[fY'U'XY'GUb '6 YbYXYhrc]b
D]gW]bi `U
Ucg'5fUi hcg'Xc '9j Ub[Y'\c

5 'dfYgYb, U'XU'5ggcW]U, ~c'fUi hcg'Xc '9j Ub[Y'\cQYa 'GUb '6 YbYXYhrc]b 'D]gW]bi `U
Wbgh]hi]i a 'Ybf]ei YW]a Ybhc {
8]cWgY'XY'F ca U''DcfhUbhcžc 'CfX]bzfc 'X]gd'' Y'ei Y'U'=[fY'U'XY'GUb '6 YbYXYhrc]b
D]gW]bi `U'gY'U'dUghcfU'a YbhY''] [UXU
{ g'Uh]j]XUXYg'XU'5ggcW]U, ~c'5fUi hcg'Xc '9j Ub[Y'\cžW'cg'a Ya Vfcg''Yl df]a Ya `U
df]U]XYbh]XUXY'W]gh~ W'a `c
hYghYa i b'\c'XY'j]XUž'W'a `UhYb, ~c'dcghU'' YgdYW]U'a YbhY'bc 'Udcghc`UXcž'Y'j]j YbXc'U
df]U]U'Wbgu[fU, ~c
VUh]ga U'ždcf'a Y]c'XY'A Uf]UžgY[i bXc'U'Ygd]f]hi U'XUXY'XY'G~c '@i #g'A " ; f][b]cb'XY
A cbhžcfh"

7ca YghUg dU'Uj fUgž c 7UfXYU' 7Ua]''c F i]b]ž J] [zf]c XY Gi U GUbh]XUXY dUfU U
8]cWgY XY F ca UžWbZ]Uj U cZ]W]U'a YbhY Ucg'5fUi hcg'Xc '9j Ub[Y'\cžbc X]U' %XY a U]c XY

' #)

5 fUi hc g



g]hi UXU'bc`VU]ffc`fca Ubc`XY`HfUghYj YfY" &\$\$' ž U =[fY'U XY GUb 6Y

5 5ggcWU, -c 5fUi hc g Xc 9j Ub[Y`cž UhYbXYbXc Uc Wčbj]hY XU 8]cWgY XY F ca Už Wča dfca YhYi !gY U dfYghUf Uc F Y]hcf XU][fY'U gYi gYfj], c XY Udc]c bc Yl YfWwYc XU Uhj]XUXY dUghcfU`ždUfh]W`Ufa YbhY bU Ub]a U, -c `]h` f[]W] XUg 7Y`YVfU, " Ygž bU W ghCE]U Y XYWčfc`XU][fY'U`Y`Xcg'dUfUa Ybhcg'gU[fUXcgžVYa Wča c`bc`UWč`\]a Ybhč`Ucg'dYfY[f]bcg"

C F Y]hcfždcf gi Uj YnžYl YfWfz c a]b]gh'f]c gUWfXcHJ`Ya \Ufa cb]U Wča UdUghcfU` X]cWYgUbUžYa Wč`UVcfU, -c žfUhYfbU Wča UdUfCEi]UžbU Wčbg]XYfU, -c UhYbW]cgU Xc Ygd #]hc Y`Xc`Ygh]`c`dfCEdf]c`XU`Yl dYf]..bWU`UggcWUUhj U`Xcg`5fUi hc g`Xc`9j Ub[Y`c"

DY`U df]a Y]fU j Ynž U =[fY'U XY F ca Už 8]cWgY Xc GUbhc DUXfYžWčbZ]U i a `i [Uf

(#)

5 fUi hc g



gU[f Uxc Y UUhj]XUXY dUghcfU' U±XYgYbj c`j]XUU
i a U'UggcWU, ~c`df]j UXU`XY`Y][cg"

7ca fUn~c cg 5fUi hcg Xc 9j Ub[Y`c Včbg]XYfUa YggU YhUdU i a UWčbhYWYa Ybhc
]a dcfhUbhY dUfU Uj]XUXU 5ggcWU, ~c" HfUHU!gY XY i a dfYWcgc Zfi hcža Uhi fUXc UdCegc X]U
&& XY Zj YfY]fc Xc Ubc &\$%ž ei UbXcž bU ZYghU XU 7zhYXfU XY DYXfcž cVh]j YfUa Xc
Dcbh]ZAWc 7cbgY`c dUfUcg@Y][cgc fYVčb\YWYa Ybhc Vča c 5ggcWU, ~c Df]j UXU XY :]f]g XY
8]fY]hc`Dcbh]ZAWc"

Dcf i a XYgt[b]c XU 8]j]bU Dfcj]X..bWUž]i a]bUXcg dY`U dfYgYb, U a UhYfbU XY
A Uf]U GUbhtgg]a Už cg 5fUi hcg Xc 9j Ub[Y`c ZUnYa U[cfU dUfhY]bhY[fUbhY XU j]XU Y XU
\]ghCE]U XU =[fY`U XY F ca Už]bgYf]bXc!gY bc gi `Vč ZYW bXc Xc V]a]`Ybzf]c Wla]b\c XU
=[fY`U 7UhCE]W ei YžbU 7]XUXY 9hYfbUžGYXY Xc Gi Wggcf Xc 5dCE]hc`c DYXfcžYbVčbhfU gYi
WVbhfc`XY`i b]XUXY`Y`XY]ffUX]U, ~c`XU`Zf"

C 7Uf]ga U Xcg 5fUi hcg Xc 9j Ub[Y`c hYa gYi Ži bXUa Ybhc bU 9i Wf]gh]Už gY
X]gh]b[i Y dcf i a U YgdYWU` XY] c, ~c { J]f[Ya Y f WfUWYf]nUXc dcf i a dUfh]W`Uf j #bW`c
{ dYggcU Xc DUdU Y Uc gYi a U[]ghf]c" 5hfUj fg Xc fYVčb\YWYa Ybhc dcbh]ZAWc UbhYf]cf Y XU
YbhYf[Už U[cfUž XY i a U][fY`U Ya F ca Už Y`Yg fYWVYa i a U ei U]Z]WXU VčbZ]fa U, ~c XU
Uhi U]XUXY Y YZ]VčWU XY gYi gYfj], c UdcghCE]Vč { =[fY`U Y { Bcj U 9j Ub[Y`]nU, ~c" fA cbg"
5Xf]Ubc DUWVbY`ž 7Yf]a cb]zf]c XU 6Ug#]WU XY GUbHU A Uf]U A U]cfž F Yj]ghU 5fUi hcg Xc
9j Ub[Y`cž>i`#&\$%' žb"% žd"% ž

)#